

There are no translations available.

Ieri Valerio si è infilato come al solito sul suo posto preferito nella Qubo: davanti al volante. La preoccupazione ovviamente è che non ci sia la chiave in auto, Valerio ha 2 anni e mezzo e tanta voglia di guidare.

- Valerio! COSA stai facendo...?!

Mi guarda sfrontato come al solito e mi risponde:

- Io.. io faccio il guidante, papà!

Ho sorriso pensando di spiegargli che SI DICE semmai "guidatore", ma mi sono trattenuto. Perché?

Guidante mi piaceva di più, mi sembrava quasi più azzecato.

C'ho pensato un po', effettivamente, non diciamo "amante" (part.pres.) per definire chi "in questo momento" sta amando tizio/a e "amatore" semmai chi ha una passione per qualcosa? Quindi "guidatore" è chi abitualmente guida l'auto e "guidante" chi l'auto in questo momento la sta guidando (o fingendo di farlo come Valerio), con l'intensità con cui può farlo solo un innamorato (amante) ed un bambino (guidante)?